



Le Quotidien

Statistique Canada

Le jeudi 6 mars 2008

Diffusé à 8 h 30, heure de l'Est

Communiqués

Permis de bâtir, janvier 2008

2

La valeur des permis de bâtir en janvier est tombée en deçà de la barre des 6 milliards de dollars pour la première fois depuis avril 2007. L'augmentation dans le secteur non résidentiel n'a pas suffi à faire contrepoids à la diminution des intentions de construction dans le secteur résidentiel.

Enquête sur les véhicules au Canada, juillet à septembre 2007

7

Papier-toiture asphalté, janvier 2008

7

Transport de pétrole brut et de produits pétroliers raffinés par pipeline, novembre 2007

7

Nouveaux produits

8

Le Recensement vivant : une expérience multimédia unique

Statistique Canada publie aujourd'hui en première absolue l'histoire virtuelle du Recensement de la population du Canada. Celui-ci est tenu tous les cinq ans afin de dresser un portrait statistique de la nation.

Cette expérience multimédia unique, appelée *Le Recensement vivant*, offre aux visiteurs un voyage virtuel à travers plus de 340 ans de recensement au Canada. Elle met en lumière le rôle joué par le recensement dans la vie des Canadiens et des Canadiennes et dans la croissance d'une démocratie canadienne puissante et vivante.

Grâce à ses 8 mini films ou présentations flash, *Le Recensement vivant* situe les recensements canadiens clés dans le contexte politique et social de l'époque. Renfermant plus de 30 fiches portant sur les contextes du recensement, *Le Recensement vivant* ancre l'histoire du recensement — qui commence avec le premier recensement colonial mené par Jean Talon pendant l'hiver 1665-1666 — dans l'histoire canadienne en l'enrichissant de celle-ci.

Le Recensement vivant dresse un miroir devant le visage changeant du Canada. Grâce à son matériel historique vivement illustré et à ses photos, ainsi qu'à ses mémorables incursions dans le passé, il a beaucoup à offrir à tous ceux qui désirent apprendre davantage au sujet de cette vénérable institution canadienne.

Le Recensement vivant est accessible aux personnes avec des défis auditifs ou visuels.

Pour obtenir plus de renseignements, communiquez avec Jonina Wood au 613-951-1114, Division des communications et des services de bibliothèque.



Statistique
Canada

Statistics
Canada

Canada

Communiqués

Permis de bâtir

Janvier 2008

La valeur des permis de bâtir en janvier est tombée en deçà de la barre des 6 milliards de dollars pour la première fois depuis avril 2007. L'augmentation dans le secteur non résidentiel n'a pas suffi à faire contrepoids à la diminution des intentions de construction dans le secteur résidentiel.

Les municipalités ont délivré pour 5,9 milliards de dollars de permis de bâtir, en baisse de 2,9 % comparativement aux 6,0 milliards de dollars enregistrés en décembre 2007. Il s'agit d'une troisième baisse mensuelle consécutive.

Malgré cette diminution récente, les chantiers de construction devraient rester actifs dans la première partie de 2008 puisque les intentions de construction ont été élevées en 2007. Les permis de bâtir sont un indicateur avancé pour l'activité de construction.

Dans le secteur résidentiel, la valeur des permis de bâtir a chuté de 13,9 % pour s'établir à 3,3 milliards de dollars, surtout en raison de la chute de 26,9 % observée dans la construction de logements multifamiliaux. Les intentions ont également diminué (-5,4 %) dans la composante unifamiliale.

Note aux lecteurs

Sauf avis contraire, les données du présent communiqué sont désaisonnalisées, ce qui facilite la comparaison par l'élimination de l'effet des variations saisonnières.

L'Enquête sur les permis de bâtir vise 2 400 municipalités représentant 95 % de la population. Ses résultats servent d'indicateur avancé de l'activité dans le domaine de la construction. Les collectivités représentant les 5 % restants de la population sont très petites, et leurs activités de construction n'ont qu'une faible incidence sur le total.

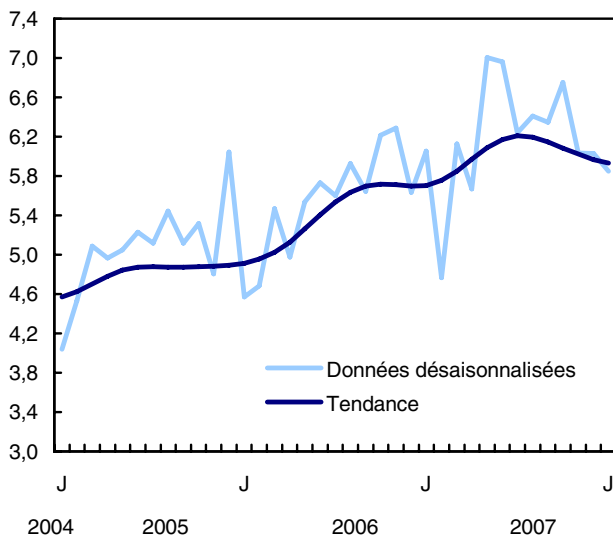
La valeur des intentions de construction présentées ici ne comprend pas les travaux d'ingénierie (par exemple, les aqueducs, les égouts et les ouvrages de drainage) ni ceux associés au terrain.

Dans le cadre du présent communiqué, la région métropolitaine de recensement d'Ottawa-Gatineau est divisée en deux régions, soit Ottawa-Gatineau (partie Québec) et Ottawa-Gatineau (partie Ontario).

Après avoir connu deux baisses mensuelles consécutives, la valeur des permis de construction non résidentielle a augmenté de 16,4 % pour atteindre 2,5 milliards de dollars. La progression inscrite en janvier est attribuable à l'augmentation des permis de construction institutionnelle, commerciale et industrielle.

La valeur totale des permis recule pour un troisième mois consécutif

milliards de \$



Fluctuation importante des permis en Ontario

À l'échelon provincial, la plus forte progression (en dollars) s'est produite en Ontario, où les municipalités ont délivré des permis pour une valeur de 2,4 milliards de dollars en janvier. Un sommet sans précédent a été atteint dans la valeur des permis non résidentiels (+68,8 %, pour atteindre 1,4 milliard de dollars). Les composantes non résidentielles en Ontario (industrielle, commerciale et institutionnelle) ont toutes enregistré une valeur très élevée en janvier. Ces augmentations ont plus qu'annulé une chute de 29,1 % des permis de construction résidentielle, soit la plus forte enregistrée parmi l'ensemble des provinces.

L'Alberta a aussi enregistré une progression importante (+4,2 %, pour atteindre 1,2 milliard de dollars) de la valeur totale des permis, attribuable à la croissance des composantes industrielle et institutionnelle.

Le Québec a connu une situation semblable à celle de l'Ontario, mais dans une moindre mesure. La baisse des permis de construction résidentielle (-2,7 %) a été effacée par l'augmentation dans le secteur non

résidentiel (+14,0 %), de sorte que la valeur totale des permis s'est élevée à 989 millions de dollars en janvier, en hausse de 1,9 % comparativement à décembre.

La valeur totale des permis de bâtir a reculé dans quatre provinces. Étant donné la chute marquée dans les composantes à la fois résidentielle et non résidentielle, la plus forte baisse en dollars s'est produite en Colombie-Britannique, où la valeur totale des permis a régressé de 22,4 % pour se fixer à 815 millions de dollars. Il s'agit du plus bas niveau observé depuis avril 2006.

Des reculs marqués ont aussi été observés en Saskatchewan (-44,4 %) et à Terre-Neuve-et-Labrador (-54,6 %). Dans les deux provinces, le recul faisait suite à des résultats exceptionnels dans le secteur non résidentiel en décembre.

Secteur de l'habitation : baisse de la demande pour les logements multifamiliaux

La valeur des permis de construction de logements multifamiliaux a reculé de 26,9 % en janvier pour s'établir à 1,1 milliard de dollars, soit le montant le plus faible inscrit depuis février 2007. Le nombre de logements multifamiliaux approuvés a diminué de 17,6 % pour s'établir à 8 216.

Les permis de construction de logements unifamiliaux ont baissé de 5,4 % pour s'établir à 2,2 milliards de dollars. Le nombre correspondant d'unités de logements a décliné de 5,5 %.

Il y a une tendance à la baisse dans les logements à la fois unifamiliaux et multifamiliaux approuvés depuis l'été 2007.

La vigueur de l'emploi, la croissance du revenu disponible, le dynamisme de l'économie dans l'Ouest canadien et les faibles taux d'inoccupation des appartements dans certains centres sont des facteurs qui pourraient avoir un effet positif sur la demande de logements. Par ailleurs, l'effet de l'augmentation des prix sur l'abordabilité du logement et les signes de ralentissement de l'économie américaine et leurs effets de débordement au Canada pourraient éroder la demande.

Toutes les composantes non résidentielles sont en hausse

La valeur des permis dans la composante institutionnelle a fait un bond de 26,6 % en janvier pour atteindre 701 millions de dollars. Cette progression a suivi deux mois consécutifs de recul. Ce sont de grands projets d'immeubles médicaux en Ontario et en Alberta qui expliquent cette augmentation marquée.

La valeur des permis de construction commerciale a augmenté de 9,0 % en janvier pour atteindre 1,4 milliard de dollars, grâce à plusieurs grands projets d'immeubles à bureaux en Ontario. En 2007, cette catégorie a joué un rôle important dans l'excellent résultat de la composante commerciale.

Après avoir atteint un creux inégalé en 10 mois en décembre, la valeur des permis de construction industrielle a rebondi en enregistrant une augmentation de 28,1 % en janvier, la valeur des permis s'étant chiffrée à 423 millions de dollars. Les projets de construction d'usines de fabrication en Ontario et de bâtiments de services publics en Alberta expliquent en grande partie cette progression.

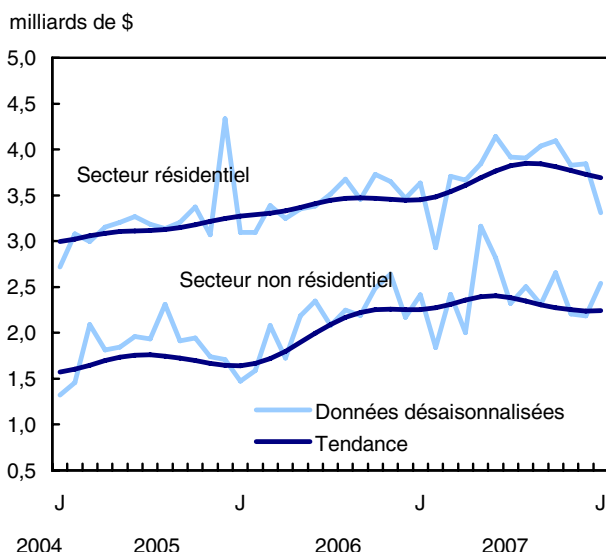
Malgré des résultats remarquables en janvier, la valeur des permis dans les composantes commerciale et industrielle est en baisse depuis l'été 2007. En revanche, la composante institutionnelle maintient sa tendance à la hausse depuis février 2007.

Le secteur non résidentiel a encore bénéficié de l'effet favorable du faible taux d'inoccupation de bureaux, de la vigueur du secteur du commerce de détail et des importants bénéfices des sociétés. En outre, les entreprises et les administrations publiques ont l'intention d'augmenter leurs dépenses dans la construction non résidentielle en 2008, selon la plus récente Enquête sur les investissements privés et publics publiée le 27 février 2008.

Zones métropolitaines : forte baisse à Vancouver

La valeur totale des permis a régressé dans 15 des 34 régions métropolitaines en janvier.

Les permis résidentiels et non résidentiels varient en sens inverse



La plus forte baisse s'est produite à Vancouver, où des permis pour une valeur totale de 427 millions de dollars ont été délivrés. Il s'agit du deuxième plus faible résultat enregistré depuis avril 2006 (le résultat le plus faible ayant été inscrit en septembre 2007 au moment d'une grève municipale dans la ville de Vancouver). Il y a eu une baisse marquée dans les secteurs résidentiel et non résidentiel. Barrie et Saskatoon ont aussi enregistré un net recul en janvier, après avoir atteint un sommet inégalé en décembre 2007.

En revanche, il y a eu des augmentations importantes à Edmonton, à London et à Montréal, surtout en raison de projets dans le secteur non résidentiel.

À Toronto, une progression extraordinaire dans le secteur non résidentiel (+143,2 %) a été largement annulée par une forte baisse dans les intentions de construction résidentielle.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 026-0001 à 026-0008 et 026-0010.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2802.

Le numéro de janvier 2008 de la publication *Permis de bâtir* (64-001-XWF, gratuite) paraîtra bientôt.

Le communiqué sur les permis de bâtir de février sera diffusé le 7 avril.

Pour commander des données, communiquez avec Jasmine Gaudreault au 613-951-6321 ou composez sans frais le 1-800-579-8533 (bdp_information@statcan.ca). Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Nicole Charron au 613-951-0087, Division de l'investissement et du stock de capital.

□

Valeur des permis de bâtir, selon la région métropolitaine de recensement¹

	Décembre 2007 ^r	Janvier 2008 ^p	Décembre 2007 à janvier 2008	Janvier 2007	Janvier 2007 à janvier 2008
Données désaisonnalisées					
	millions de \$		variation en %	millions de \$	variation en %
St. John's	38,8	25,5	-34,4	23,4	8,9
Halifax	28,3	37,5	32,5	30,2	24,0
Moncton	12,7	22,6	78,2	9,1	148,0
Saint John	15,1	12,9	-15,1	17,7	-27,2
Saguenay	3,3	4,9	47,2	4,8	1,4
Québec	150,6	80,5	-46,6	101,6	-20,8
Sherbrooke	11,2	24,0	115,3	18,7	28,1
Trois-Rivières	19,0	23,9	25,5	18,0	32,9
Montréal	429,6	523,7	21,9	486,9	7,5
Ottawa-Gatineau, Ontario/Québec	220,5	237,2	7,6	223,5	6,1
Ottawa-Gatineau (partie Québec)	68,4	31,9	-53,3	45,0	-29,0
Ottawa-Gatineau (partie Ontario)	152,1	205,3	35,0	178,5	15,0
Kingston	10,3	6,0	-41,7	10,8	-44,2
Peterborough	11,1	3,0	-73,1	2,2	34,6
Oshawa	74,6	57,6	-22,8	100,3	-42,6
Toronto	1 247,9	1 274,3	2,1	1 242,0	2,6
Hamilton	60,0	95,7	59,4	84,2	13,6
St. Catharines-Niagara	38,4	42,7	11,1	20,3	110,4
Kitchener	138,4	63,4	-54,2	39,6	60,2
Brantford	6,2	12,8	105,4	9,3	38,6
Guelph	13,5	25,1	85,6	12,6	99,5
London	54,3	152,0	180,3	72,4	110,1
Windsor	71,6	14,7	-79,4	19,6	-24,9
Barrie	113,5	21,6	-81,0	15,4	40,4
Grand Sudbury	10,9	26,4	141,1	110,1	-76,1
Thunder Bay	3,6	5,9	64,9	10,3	-42,4
Winnipeg	65,2	69,0	5,8	66,7	3,5
Regina	26,1	21,3	-18,4	32,9	-35,3
Saskatoon	135,9	53,3	-60,8	46,1	15,5
Calgary	487,8	408,8	-16,2	435,4	-6,1
Edmonton	205,7	343,3	66,8	351,8	-2,4
Kelowna	102,4	75,1	-26,7	34,0	121,1
Abbotsford	28,7	45,2	57,4	48,7	-7,2
Vancouver	578,0	426,9	-26,1	651,2	-34,4
Victoria	33,1	54,3	64,1	82,8	-34,4

^r révisé

^p provisoire

1. Il est possible de consulter en ligne les subdivisions de recensement qui font partie des régions métropolitaines de recensement.

Note: Les données peuvent ne pas correspondre aux totaux en raison de l'arrondissement.

Valeur des permis de bâtir, selon la province et le territoire

	Décembre 2007 ^r	Janvier 2008 ^p	Décembre 2007 à janvier 2008	Janvier 2007	Janvier 2007 à janvier 2008
Données désaisonnalisées					
	millions de \$		variation en %	millions de \$	variation en %
Canada	6 028,8	5 851,0	-2,9	6 051,4	-3,3
Résidentiel	3 845,9	3 310,6	-13,9	3 636,9	-9,0
Non résidentiel	2 182,9	2 540,4	16,4	2 414,5	5,2
Terre-Neuve-et-Labrador	100,5	45,6	-54,6	41,4	10,0
Résidentiel	33,9	39,2	15,4	23,7	65,4
Non résidentiel	66,5	6,4	-90,4	17,7	-64,1
Île-du-Prince-Édouard	12,3	9,2	-25,4	11,6	-20,9
Résidentiel	7,1	5,6	-21,4	8,6	-35,2
Non résidentiel	5,2	3,6	-30,9	3,0	19,6
Nouvelle-Écosse	73,4	75,6	3,0	73,0	3,6
Résidentiel	51,3	65,5	27,7	52,1	25,7
Non résidentiel	22,1	10,2	-54,1	20,9	-51,3
Nouveau-Brunswick	50,4	70,1	39,2	56,1	25,0
Résidentiel	40,0	44,0	10,1	36,0	22,5
Non résidentiel	10,4	26,1	151,5	20,2	29,4
Québec	970,4	988,8	1,9	967,3	2,2
Résidentiel	704,2	685,4	-2,7	634,3	8,0
Non résidentiel	266,2	303,4	14,0	333,0	-8,9
Ontario	2 302,1	2 429,0	5,5	2 457,3	-1,2
Résidentiel	1 487,7	1 054,5	-29,1	1 276,0	-17,4
Non résidentiel	814,4	1 374,5	68,8	1 181,3	16,4
Manitoba	97,6	112,0	14,7	112,6	-0,5
Résidentiel	70,6	88,1	24,7	76,6	15,0
Non résidentiel	27,0	23,9	-11,4	35,9	-33,6
Saskatchewan	214,7	119,4	-44,4	99,1	20,4
Résidentiel	95,7	81,7	-14,7	58,0	40,7
Non résidentiel	119,0	37,7	-68,3	41,1	-8,3
Alberta	1 136,8	1 184,1	4,2	1 171,9	1,0
Résidentiel	606,2	591,9	-2,4	750,0	-21,1
Non résidentiel	530,6	592,2	11,6	421,9	40,4
Colombie-Britannique	1 050,5	815,3	-22,4	1 051,6	-22,5
Résidentiel	738,2	653,0	-11,5	717,9	-9,0
Non résidentiel	312,4	162,3	-48,0	333,7	-51,4
Yukon	10,3	1,4	-86,9	4,0	-65,7
Résidentiel	9,5	1,3	-86,5	2,2	-41,2
Non résidentiel	0,8	0,1	-91,5	1,8	-96,0
Territoires du Nord-Ouest	9,8	0,2	-97,7	4,2	-94,7
Résidentiel	1,3	0,1	-93,2	0,1	-38,5
Non résidentiel	8,5	0,1	-98,5	4,0	-96,8
Nunavut	0,0	0,4	...	1,3	-72,7
Résidentiel	0,0	0,4	...	1,3	-72,7
Non résidentiel	0,0	0,0	...	0,0	...

... n'ayant pas lieu de figurer

^r révisé

^p provisoire

Note: Les données peuvent ne pas correspondre aux totaux en raison de l'arrondissement.



Enquête sur les véhicules au Canada

Juillet à septembre 2007

Les véhicules immatriculés au Canada ont parcouru un nombre estimatif de 87,7 milliards de kilomètres au cours du troisième trimestre de 2007, en baisse de 3,9 % par rapport au même trimestre en 2006. Il s'agit du nombre total de kilomètres le moins élevé pour un troisième trimestre depuis le troisième trimestre de 2004, alors que les Canadiens avaient parcouru 82,7 milliards de kilomètres.

Au Canada, les véhicules légers (les véhicules de 4,5 tonnes et moins) ont parcouru chacun 4 118 kilomètres en moyenne pendant le trimestre, comparativement à 17 855 kilomètres pour les véhicules les plus lourds de l'enquête (les camions de 15 tonnes ou plus).

Les chiffres par province montrent que les conducteurs du Manitoba sont ceux qui ont le plus utilisé leurs véhicules légers pendant le trimestre, chaque véhicule ayant parcouru en moyenne 5 385 kilomètres. Comme c'est souvent le cas, les conducteurs de la Colombie-Britannique sont ceux qui ont le moins roulé, ayant affiché une moyenne par véhicule de 3 340 kilomètres.

Comme cela a été le cas pour les trois derniers trimestres de 2007, les Canadiens ont connu des hausses dans le rendement énergétique des véhicules au troisième trimestre comparativement à l'année précédente. La consommation en carburant des véhicules légers s'est établie à 10,3 litres par 100 km au troisième trimestre de 2007, par rapport à 10,6 litres par 100 km au troisième trimestre de 2006. Il s'agit d'une amélioration de 3,0 %.

L'enquête mesure l'activité de tous les véhicules routiers immatriculés au Canada à l'exception de certains véhicules tels que les autobus, les motocyclettes, les engins de chantier et le matériel d'entretien routier.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 405-0005 à 405-0020, 405-0026 à 405-0036, 405-0039 à 405-0042, 405-0044 à 405-0046, 405-0053, 405-0054, 405-0099 et 405-0101 à 405-0110.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2749.

Le numéro de juillet à septembre 2007 de l'*Enquête sur les véhicules au Canada* (53F0004XWF, gratuite) est maintenant accessible à partir du module *Publications* de notre site Web.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Réjean Doiron au 613-951-5680 (rejean.doiron@statcan.ca) ou avec les Services à la clientèle en composant sans frais le 1-866-500-8400 (transportationstatistics@statcan.ca), Division des transports. ■

Papier-toiture asphalté

Janvier 2008

Il est maintenant possible de consulter les données de janvier sur le papier-toiture asphalté.

Données stockées dans CANSIM : tableau 303-0052.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2123.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec l'agent de diffusion au 613-951-9497 ou composez sans frais le 1-866-873-8789 (manufact@statcan.ca), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. ■

Transport de pétrole brut et de produits pétroliers raffinés par pipeline

Novembre 2007

Il est maintenant possible de consulter les données de novembre sur les arrivages nets par pipeline de pétrole brut et d'hydrocarbures équivalents, de gaz de pétrole liquéfié et de produits pétroliers raffinés, sur les exportations de pétrole brut par pipeline et sur les livraisons de pétrole brut par pipeline aux raffineries canadiennes.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 133-0001 à 133-0005.

Définitions, sources de données et méthodes : numéros d'enquête, y compris ceux des enquêtes connexes, 2148 et 2191.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec l'agent de diffusion au 613-951-9497 ou composez sans frais le 1-866-873-8789 (energ@statcan.ca), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. ■

Nouveaux produits

Enquête sur les véhicules au Canada : trimestrielle,
juillet à septembre 2007

Numéro au catalogue : 53F0004XWF
(gratuit).

Indices des prix de l'industrie, janvier 2008, vol. 34,
n° 1

Numéro au catalogue : 62-011-XWF
(gratuit).

Emploi, gains et durée du travail, décembre 2007,
vol. 85, n° 12

Numéro au catalogue : 72-002-XIB
(gratuit).

Les prix sont en dollars canadiens et n'incluent pas les taxes de vente. Des frais de livraison supplémentaires s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada.

Les numéros au catalogue se terminant par : -XWF, -XIB ou -XIF représentent la version électronique offerte sur Internet, -XMB ou -XMF, la version microfiche, -XPB ou -XPF, la version papier, -XDB ou -XDF, la version électronique sur disquette, -XCB ou -XCF, la version électronique sur CD-ROM, -XVB ou -XVF, la version électronique sur DVD-ROM et -XBB ou -XBF, une base de données.

Pour commander les produits

Pour commander par téléphone, ayez en main :

- Le titre
- Le numéro au catalogue
- Le numéro de volume
- Le numéro de l'édition
- Votre numéro de carte de crédit.

Au Canada et aux États-Unis, composez le :

1-800-267-6677

Pour les autres pays, composez le :

1-613-951-2800

Pour envoyer votre commande par télécopieur,
composez le :

1-877-287-4369

Pour un changement d'adresse ou pour connaître
l'état de votre compte, composez le :

1-877-591-6963

Pour commander par la poste, écrivez à : Finances, immeuble R.-H.-Coats, 6^e étage, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 5 % de TPS et la TVP en vigueur.

Pour commander par Internet, écrivez à : infostats@statcan.ca ou téléchargez la version électronique en vous rendant au site Web de Statistique Canada (www.statcan.ca). À la page *Nos produits et services*, sous *Parcourir les publications Internet*, choisissez *Payantes*.

Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.

Catalogue 11-001-XIF	
 Le Quotidien Statistique Canada	
Le jeudi 6 juin 1997 Quotidien diffusé de 8 h à 10 h 30	
PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS	
● Transport urbain, 1996 Malgré la priorité accordée aux services de transport urbain, les Canadiens y ont de moins en moins recours. En 1996, les Canadiens ont effectué en moyenne quatre-vingt déplacements au travail par an. Les services de transport urbain, soit le réseau de bus ou le métro, ont cours des 25 dernières années. ● Productivité, rémunération horaire et coût unitaire de la main-d'œuvre, 1996 À l'instar de la croissance de l'économie et de l'emploi, la hausse de la productivité des entreprises canadiennes en 1996 a été considérable une fois l'effet de la hausse du coût unitaire de la main-d'œuvre pris en compte.	2 5
AUTRES COMMUNIQUÉS	
Indice de l'offre d'emploi, mai 1997 Équilibre sur les anticipations à court terme Ajuster les termes financiers, novembre se termine le 31 mai 1997 Production d'acier, avril 1997	10 10 11 11
NOUVELLES PARUTIONS	
	12
 Statistique Canada Statistics Canada	

Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001-XIF.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications et des services de bibliothèque, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10^e étage, section G, 100 promenade Tunney's Pasture, Ottawa, Ontario K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse <http://www.statcan.ca>. Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à listproc@statcan.ca. Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez : subscribe quotidien prénom et nom.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2008. Tous droits réservés. Le contenu de la présente publication électronique peut être reproduit en tout ou en partie, et par quelque moyen que ce soit, sans autre permission de Statistique Canada, sous réserve que la reproduction soit effectuée uniquement à des fins d'étude privée, de recherche, de critique, de compte rendu ou en vue d'en préparer un résumé destiné aux journaux et/ou à des fins non commerciales. Statistique Canada doit être cité comme suit : Source (ou « Adapté de », s'il y a lieu) : Statistique Canada, année de publication, nom du produit, numéro au catalogue, volume et numéro, période de référence et page(s). Autrement, il est interdit de reproduire le contenu de la présente publication, ou de l'emmagasiner dans un système d'extraction, ou de le transmettre sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, reproduction électronique, mécanique, photographique, pour quelque fin que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable des Services d'octroi de licences, Division des services à la clientèle, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.